

Na onderzoek van de volledige bewijsstukken richt het Agentschap een kennisgeving aan de aanvrager om hem mede te delen of hij al dan niet bewijskrachtige documenten heeft verstrekt en of alle in dit besluit bedoelde voorwaarden voor de toekenning van de subsidie zijn nageleefd.

Indien de aanvrager het verzoek van het Agentschap niet beantwoordt heeft, wordt hem een rappelbrief per zending gericht. Een tweede rappelbrief kan aan de aanvrager gericht worden.

**Art. 64.** Indien de aanvrager geen gevolg aan beide rappelbrieven heeft gegeven of als de documenten die hij aan het Agentschap heeft overgemaakt, niet bewijskrachtig zijn, betaalt hij het geheel of een deel van de betrokken subsidie terug.

Het Agentschap richt een aangetekende brief met de terugbetalingsmodaliteiten aan de aanvrager. Bij gebrek aan betaling kan het Agentschap een rechtsovereenkomst instellen.

**Art. 65.** Wanneer de aanvrager krachtens artikel 63 de subsidies terugbetaalt, kan het Agentschap elke andere subsidie die aan de aanvrager is toegekend, controleren. In dit opzicht kan het Agentschap tot 10 jaar voor de storting van de laatste subsidie toegekend aan de aanvrager teruggaan.

Deze controle gebeurt volgens de procedure omschreven in de artikelen 63 en 64.

#### *Afdeling 5. — Terugbetaling van de gestorte subsidie*

**Art. 66.** Naast de toepassing van de bepalingen van de artikelen 61 en 62 van het decreet van 15 december 2011 houdende organisatie van de begroting, de boekhouding en de verslaggeving van de Waalse openbare bestuursinstelling betaalt de aanvrager die een subsidie of een voorschot bedoeld in dit besluit heeft ontvangen, ze/het aan het Agentschap terug indien hij:

1° aan één of meerdere van de toekenningsvoorwaarden van de subsidie of het voorschot niet voldoet;

2° de fondsen ontvangen voor andere doeleinden dan welke waarvoor ze toegekend zijn, bestemt;

3° het voorschot zoals bepaald in artikel 58, vierde lid, niet heeft terugbetaald;

4° de subsidie heeft ontvangen of behouden en wetens onjuiste of onvolledige inlichtingen heeft verstrekt onverminderd een eventuele strafrechtelijke vervolging.

Bovendien betaalt de aanvrager het deel van de subsidie dat het door de aanvrager bewijsstukken gestaafde maximumbedrag overschrijdt, aan het Agentschap terug.

De aanvrager die zich minstens in één van bovenvermelde toestanden bevindt, wordt elke nieuwe subsidie bedoeld in dit besluit ontnomen en van elke gemeenschappelijke actie van het Agentschap uitgesloten zolang hij de betrokken subsidie of voorschot niet terugbetaalt. Bovendien kan het Agentschap beslissen dat de aanvrager tijdens drie jaar vanaf de datum van terugbetaling van de betrokken subsidie of voorschot aan het Agentschap geen subsidies zal kunnen aanvragen.”

#### HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

**Art. 67.** De Minister van Economie en Buitenlandse Handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 9 juli 2020.

Voor de Waalse Regering:

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën,  
Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,

W. BORSUS

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2020/42510]

#### 9 JUILLET 2020. — Arrêté ministériel établissant les forfaits applicables à certaines aides à l'internationalisation octroyées par l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers

Le Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur,

Vu le décret du 2 avril 1998 créant l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers, l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et alinéa 5, modifié par le décret du 28 avril 2016;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 octobre 2015 concernant les aides à l'internationalisation des entreprises, les articles 26, alinéa 2, 2°, 30, alinéa 4, 34, alinéa 4, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juillet 2020;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juillet 2020 relatif au soutien à l'internationalisation des groupements d'entreprises, des chambres de commerce mixtes et de leurs membres, les articles 17, 18, alinéa 1<sup>er</sup>, 3° et 4°, 20, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, 21, 22, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, 26, 30, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, et 39, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juin 2020;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 juillet 2020,

Arrête :

**Article unique.** Les forfaits visés aux articles 26, alinéa 2, 2°, 30, alinéa 4, et 34, alinéa 4, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 octobre 2015 concernant les aides à l'internationalisation des entreprises et aux articles 17, 18, alinéa 1<sup>er</sup>, 3° et 4°, 20, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, 21, 22, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, 26, 30, alinéa 1<sup>er</sup>, 4° et 39, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juillet 2020 relatif au soutien à l'internationalisation des groupements d'entreprises, des chambres de commerce mixtes et de leurs membres sont établis conformément à l'annexe du présent arrêté.

Namur, le 9 juillet 2020.

W. BORSUS

## Annexe

Liste des forfaits applicables à certaines aides à l'internationalisation octroyées par l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers

## Forfaits pour les déplacements à l'étranger

FORFAITS SUR LEQUELS S'APPLIQUE L'INTERVENTION DE L'AWEX			
Voyage de prospection	Voyage A/R	Voyage circulaire au départ de la Belgique, tous déplacements inclus	
Zone géographique de destination	Belgique Pays Mission Belgique	pour une mission dans 2 pays Belgique Pays Mission 1 Pays Mission 2 Belgique	pour une mission dans plusieurs pays Belgique Pays Mission 1 Pays Mission 2 Pays Mission X Belgique
Union Européenne <sup>1</sup>	1.100 €	-	-
Europe hors UE <sup>2</sup>	1.600 €	1.900 €	-
Pays nordiques & Suisse	1.800 €	2.150 €	-
Europe de l'Est hors UE	1.300 €	1.550 €	1.700 €
Afrique du Nord	1.200 €	1.450 €	1.600 €
Afrique subsaharienne	1.900 €	2.250 €	2.500 €
Amérique du Nord et centrale	2.000 €	2.350 €	2.600 €
Amérique du Sud	1.700 €	2.000 €	2.250 €
Proche-Orient	1.800 €	2.150 €	2.400 €
Moyen-Orient	1.900 €	2.250 €	2.500 €
Extrême-Orient	2.300 €	2.750 €	3.050 €
Océanie	2.900 €	3.450 €	3.850 €

<sup>1</sup> à l'exception des Pays nordiques membres de l'UE

<sup>2</sup> à l'exception des Pays nordiques hors UE, de l'Europe de l'Est hors UE et de la Suisse

## Forfaits pour les invitations en provenance de l'étranger

FORFAITS SUR LEQUELS S'APPLIQUE L'INTERVENTION DE L'AWEX	
INVITATION DE PROSPECTS Zone géographique d'origine	Forfait par voyage A/R
Union Européenne <sup>1</sup>	850 €
Europe hors UE <sup>2</sup>	1.200 €
Pays nordiques & Suisse	950 €
Europe de l'Est hors UE	950 €
Afrique du Nord	900 €
Afrique subsaharienne	1.400 €
Amérique du Nord et centrale	1.350 €
Amérique du Sud	1.250 €
Proche-Orient	1.350 €
Moyen-Orient	1.400 €
Extrême-Orient	1.700 €
Océanie	2.150 €

<sup>1</sup> à l'exception des Pays nordiques membres de l'UE

<sup>2</sup> à l'exception des Pays nordiques hors UE, de l'Europe de l'Est hors UE et de la Suisse

Répartition des pays par zone géographique pour l'application des forfaits  
pour les déplacements à l'étranger et les invitations en provenance de l'étranger

ZONES	PAYS
Union Européenne	Açores, Allemagne, Andorre, Autriche, Bulgarie, Canaries, Chypre, Croatie, Espagne, Estonie, France, Grèce, Groenland, Guadeloupe, Guyane française, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Madère, Malte, Martinique, Mayotte, Monaco, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Réunion, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Martin, Slovaquie, Slovénie, Vatican
Europe hors UE	Turquie
Pays nordiques & Suisse	Danemark, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse
Europe de l'Est hors UE	Albanie, Biélorussie, Bosnie-Herzégovine, Kosovo, Macédoine du Nord, Moldavie, Monténégro, Russie, Serbie, Ukraine
Afrique du Nord	Algérie, Egypte, Libye, Maroc, Tunisie, Sahara occidental
Afrique subsaharienne	Afrique du Sud, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap Vert, Centrafrique, Comores, Congo (Brazzaville), Congo (RDC), Côte d'Ivoire, Djibouti, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Kenya, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigeria, Ouganda, Rwanda, São Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Soudan du Sud, Swaziland, Tanzanie, Tchad, Togo, Zambie, Zimbabwe
Amérique du Nord et centrale	Antigua-et-Barbuda, Bahamas, Barbade, Belize, Canada, Costa Rica, Cuba, Dominique, Etats-Unis, Grenade, Guatemala, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Panama, Porto Rico, République Dominicaine, Saint-Christophe-et-Niévès, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Salvador, Trinité-et-Tobago
Amérique du Sud	Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Equateur, Guyana, Paraguay, Pérou, Surinam, Uruguay, Venezuela
Proche-Orient	Israël, Jordanie, Liban, Syrie, Territoires palestiniens
Moyen-Orient	Arabie Saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Emirats Arabes Unis, Géorgie, Irak, Iran, Koweït, Oman, Qatar, Yémen
Extrême-Orient	Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Cambodge, Chine, Corée du Nord, Corée du Sud, Inde, Indonésie, Japon, Kazakhstan, Kirghizstan, Laos, Malaisie, Maldives, Mongolie, Myanmar/Birmanie, Ouzbékistan, Pakistan, Philippines, Singapour, Sri Lanka, Tadjikistan, Taiwan, Thaïlande, Timor oriental, Turkménistan, Vietnam
Océanie	Australie, États fédérés de Micronésie, Fidji, Hawaï, Iles Cook, Iles Marshall, Kiribati, Nauru, Niue, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Polynésie française, Salomon, Samoa, Tonga, Tuvalu, Vanuatu

## Forfaits pour les bureaux individuels et collectifs de représentation commerciale hors UE

FORFAITS SUR LEQUELS S'APPLIQUE L'INTERVENTION DE L'AWEX	
Zone géographique	Budget forfaitarisé
	(12 mois consécutifs) / bureau
EUROPE HORS UE <sup>1</sup>	100.000 €
PAYS NORDIQUES HORS UE ET SUISSE	120.000 €
PECO HORS UE	110.000 €
CEI	130.000 €
AFRIQUE DU NORD	60.000 €
AFRIQUE SUBSAHARIENNE	90.000 €
AMERIQUE DU NORD ET CENTRALE	120.000 €
AMERIQUE DU SUD	90.000 €
PROCHE-ORIENT	100.000 €
MOYEN-ORIENT (GOLFE ARABO-PERSIQUE)	130.000 €
ASEAN	120.000 €
ASIE <sup>2</sup>	130.000 €
CHINE	160.000 €
OCEANIE	140.000 €

<sup>1</sup> à l'exception des Pays nordiques hors UE, des PECO HORS UE et de la Suisse

<sup>2</sup> hors ASEAN et Chine

## Forfaits pour les bureaux de représentation commerciale établis dans des incubateurs

FORFAITS SUR LEQUELS S'APPLIQUE L'INTERVENTION DE L'AWEX	
Zone géographique	Budget forfaitarisé / incubateur commercial
	Trimestriel (3 mois consécutifs)
AMERIQUE DU NORD	15.000 €
ASEAN	15.000 €
ASIE <sup>3</sup>	16.250 €

<sup>3</sup> hors ASEANRépartition des pays par zone géographique pour l'application des forfaits  
pour les bureaux de représentation commerciale hors UE

ZONES	PAYS
Europe hors UE	Turquie
Pays nordiques & Suisse	Danemark, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse
PECO hors UE	Albanie, Bosnie-Herzégovine, Kosovo, Macédoine du Nord, Monténégro, Serbie
CEI	Biélorussie, Moldavie, Russie, Ukraine
Afrique du Nord	Algérie, Egypte, Libye, Maroc, Tunisie, Sahara occidental
Afrique subsaharienne	Afrique du Sud, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap Vert, Centrafrique, Comores, Congo (Brazzaville), Congo (RDC), Côte d'Ivoire, Djibouti, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Kenya, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigeria, Ouganda, Rwanda, São Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Soudan du Sud, Swaziland, Tanzanie, Tchad, Togo, Zambie, Zimbabwe
Amérique du Nord et centrale	Antigua-et-Barbuda, Bahamas, Barbade, Belize, Canada, Costa Rica, Cuba, Dominique, Etats-Unis, Grenade, Guatemala, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Panama, Porto Rico, République Dominicaine, Saint-Christophe-et-Niévès, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Salvador, Trinité-et-Tobago

ZONES	PAYS
Amérique du Sud	Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Equateur, Guyana, Paraguay, Pérou, Surinam, Uruguay, Venezuela
Proche-Orient	Israël, Jordanie, Liban, Syrie, Territoires palestiniens
Moyen-Orient	Arabie Saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Emirats Arabes Unis, Géorgie, Irak, Iran, Koweït, Oman, Qatar, Yémen
Asean	Brunei, Cambodge, Indonésie, Laos, Malaisie, Myanmar/Birmanie, Philippines, Singapour, Thaïlande, Vietnam
Asie	Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Corée du Nord, Corée du Sud, Inde, Japon, Kazakhstan, Kirghizstan, Maldives, Mongolie, Myanmar/Birmanie, Ouzbékistan, Pakistan, Sri Lanka, Tadjikistan, Taiwan, Timor oriental, Turkménistan
Océanie	Australie, États fédérés de Micronésie, Fidji, Hawaï, Iles Cook, Iles Marshall, Kiribati, Nauru, Niue, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Polynésie française, Salomon, Samoa, Tonga, Tuvalu, Vanuatu

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 9 juillet 2020 établissant les forfaits applicables à certaines aides à l'internationalisation octroyées par l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers.

Namur, le 9 juillet 2020.

Le Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur,

W. BORSUS

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C - 2020/42510]

**9. JULI 2020 — Ministerieller Erlass zur Festlegung der Pauschalbeträge für bestimmte Beihilfen zur Förderung der Internationalisierung, die von der Wallonischen Agentur für Export und ausländische Investitionen ("Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers") gewährt werden**

Der Minister für Wirtschaft und Außenhandel,

Aufgrund des Dekrets vom 2. April 1998 zur Gründung der Wallonischen Agentur für Export und ausländische Investitionen ("Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers"), Artikel 2 Absatz 1 Ziffer 2 und Absatz 5, abgeändert durch das Dekret vom 28. April 2016;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Oktober 2015 über Beihilfen zur Förderung der Internationalisierung der Unternehmen, Artikel 26 Absatz 2 Ziffer 2, Artikel 30 Absatz 4, Artikel 34 Absatz 4, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Juli 2020;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Juli 2020 über die Förderung der Internationalisierung von Unternehmensverbänden, gemischten Handelskammern und ihren Mitgliedern, Artikel 17, Artikel 18 Absatz 1 Ziffern 3 und 4, Artikel 20 Absatz 1 Ziffer 2, Artikel 21, Artikel 22 Absatz 1 Ziffer 1, Artikel 26, Artikel 30 Absatz 1 Ziffer 4 und Artikel 39 Absatz 1;

Aufgrund der am 11. Juni 2020 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 9. Juli 2020 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt,

Beschließt:

**Einziges Artikel** - Die Pauschalbeträge nach Artikel 26 Absatz 2 Ziffer 2, Artikel 30 Absatz 4 und Artikel 34 Absatz 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Oktober 2015 über Beihilfen zur Förderung der Internationalisierung der Unternehmen und nach Artikel 17, Artikel 18 Absatz 1 Ziffern 3 und 4, Artikel 20 Absatz 1 Ziffer 2, Artikel 21, Artikel 22 Absatz 1 Ziffer 2, Artikel 26, Artikel 30 Absatz 1 Ziffer 4 und Artikel 39 Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Juli 2020 über die Förderung der Internationalisierung von Unternehmensverbänden, gemischten Handelskammern und ihren Mitgliedern werden nach dem Anhang zu vorliegendem Erlass festgelegt.

Namur, den 9. Juli 2020

W. BORSUS

---



## Anhang

Liste der Pauschalbeträge für bestimmte Beihilfen zur Förderung der Internationalisierung, die von der Wallonischen Agentur für Export und ausländische Investitionen ("Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers") gewährt werden

## Pauschalbeträge für Auslandsreisen

PAUSCHALBETRÄGE, AUF WELCHE DIE BETEILIGUNG DER AWEX ANWENDBAR IST			
Erkundungsreise	Reise (Hin und Zurück)	Rundreise ab Belgien einschließlich aller Zwischenstationen	
Geografisches Gebiet des Bestimmungslands	Belgien	für eine Dienstreise	für eine Dienstreise
	Land der Dienstreise	in 2 Ländern	in mehreren Ländern
	Belgien	Belgien	Belgien
		Land der Dienstreise 1	Land der Dienstreise 1
		Land der Dienstreise 2	Land der Dienstreise 2
		Belgien	Land der Dienstreise X Belgien
Europäische Union <sup>1</sup>	1.100 €	-	-
Europa außer EU <sup>2</sup>	1.600 €	1.900 €	-
Nordische Länder & Schweiz	1.800 €	2.150 €	-
Osteuropa außerhalb EU	1.300 €	1.550 €	1.700 €
Nordafrika	1.200 €	1.450 €	1.600 €
Afrikanische Länder südlich der Sahara	1.900 €	2.250 €	2.500 €
Nord- und Mittelamerika	2.000 €	2.350 €	2.600 €
Südamerika	1.700 €	2.000 €	2.250 €
Naher Osten	1.800 €	2.150 €	2.400 €
Mittlerer Osten	1.900 €	2.250 €	2.500 €
Ferner Osten	2.300 €	2.750 €	3.050 €
Ozeanien	2.900 €	3.450 €	3.850 €

<sup>1</sup> mit Ausnahme der nordischen Länder, die EU-Mitglieder sind

<sup>2</sup> mit Ausnahme der nordischen Länder außerhalb der EU, der osteuropäischen Länder außerhalb der EU und der Schweiz

## Pauschalbeträge für Einladungen aus dem Ausland

PAUSCHALBETRÄGE, AUF WELCHE DIE BETEILIGUNG DER AWEX ANWENDBAR IST	
EINLADUNG VON KUNDENKONTAKTEN Geografisches Ursprungsgebiet	Pauschalbetrag pro Hin- und Rückreise
Europäische Union <sup>1</sup>	850 €
Europa außer EU <sup>2</sup>	1.200 €
Nordische Länder & Schweiz	950 €
Osteuropa außer EU	950 €
Nordafrika	900 €
Afrikanische Länder südlich der Sahara	1.400 €
Nord- und Mittelamerika	1.350 €
Südamerika	1.250 €
Naher Osten	1.350 €
Mittlerer Osten	1.400 €
Ferner Osten	1.700 €
Ozeanien	2.150 €

<sup>1</sup> mit Ausnahme der nordischen Länder, die EU-Mitglieder sind

<sup>2</sup> mit Ausnahme der nordischen Länder außerhalb der EU, der osteuropäischen Länder außerhalb der EU und der Schweiz

Verteilung der Länder nach geografischen Gebieten für die Anwendung der Pauschalbeträge  
im Rahmen von Auslandsreisen und Einladungen aus dem Ausland

GEBIET	LÄNDER
Europäische Union	Azoren, Deutschland, Andorra, Österreich, Bulgarien, Kanarische Inseln, Zypern, Kroatien, Spanien, Estland, Frankreich, Griechenland, Grönland, Guadeloupe, Französisch-Guayana, Ungarn, Irland, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Madeira, Malta, Martinique, Mayotte, Monaco, Niederlande, Polen, Portugal, Tschechische Republik, Reunion, Rumänien, Vereinigtes Königreich, Saint-Martin, Slowakei, Slowenien, Vatikan
Europa außer EU	Türkei
Nordische Länder & Schweiz	Dänemark, Finnland, Island, Norwegen, Schweden, Schweiz
Osteuropa außer EU	Albanien, Belarus, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Nordmakedonien, Moldawien, Montenegro, Russland, Serbien, Ukraine
Nordafrika	Algerien, Ägypten, Libyen, Marokko, Tunesien, Westsahara
Afrikanische Länder südlich der Sahara	Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Kap Verde, Zentralafrikanische Republik, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (DRK), Côte d'Ivoire, Dschibuti, Eritrea, Äquatorialguinea, Äthiopien, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kenia, Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Südafrika, Komoren, Mali, Mauritius, Mauretanien, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Ruanda, São Tomé und Príncipe, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Südsudan, Swasiland, Tansania, Togo, Uganda, Sambia, Simbabwe, Tschad
Nord- und Mittelamerika	Antigua und Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Kanada, Costa Rica, Kuba, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaika, Mexiko, Nicaragua, Panama, Puerto Rico, St. Kitts und Nevis, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, El Salvador, Trinidad und Tobago, Vereinigte Staaten von Amerika
Südamerika	Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Ecuador, Guyana, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela
Naher Osten	Israel, Jordanien, Libanon, Syrien, Palästinensische Gebiete
Mittlerer Osten	Armenien, Aserbaidshan, Bahrain, Georgien, Irak, Iran, Kuwait, Oman, Katar, Saudi-Arabien, Vereinigte Arabische Emirate, Jemen.
Ferner Osten	Afghanistan, Bangladesch, Bhutan, Brunei, Kambodscha, China, Indien, Indonesien, Japan, Kasachstan, Kirgisistan, Laos, Malaysia, Malediven, Mongolei, Myanmar/Birma, Pakistan, Philippinen, Singapur, Nordkorea, Südkorea, Sri Lanka, Tadschikistan, Taiwan, Thailand, Timor-Leste, Turkmenistan, Usbekistan, Vietnam
Ozeanien	Australien, Cook-Inseln, Föderierte Staaten von Mikronesien, Fidschi, Hawaii, Kiribati, Marshall-Inseln, Nauru, Niue, Neukaledonien, Neuseeland, Palau, Papua-Neuguinea, Französisch-Polynesien, Samoa, Salomon-Inseln, Tonga, Tuvalu, Vanuatu

## Pauschalbeträge für individuelle und kollektive Handelsvertretungen außerhalb der EU

PAUSCHALBETRÄGE, AUF WELCHE DIE BETEILIGUNG DER AWEX ANWENDBAR IST	
Geografisches Gebiet	Pauschaliertes Budget
	(12 aufeinanderfolgende Monate) / Vertretung
Europa außer EU <sup>1</sup>	100.000 €
Nordische Länder außer EU & Schweiz	120.000 €
Mittel- und Osteuropa außer EU	110.000 €
GUS-Staaten	130.000 €
Nordafrika	60.000 €
Afrikanische Länder südlich der Sahara	90.000 €
Nord- und Mittelamerika	120.000 €
Südamerika	90.000 €
Naher Osten	100.000 €
Mittlerer Osten (persisch-arabischer Golf)	130.000 €
ASEAN-Staaten	120.000 €
Asien <sup>2</sup>	130.000 €
China	160.000 €
Ozeanien	140.000 €

<sup>1</sup> mit Ausnahme der nordischen Länder außerhalb der EU, der mittel- und osteuropäischen Länder außerhalb der EU und der Schweiz

<sup>2</sup> außerhalb der ASEAN-Staaten und Chinas

## Pauschalbeträge für Handelsvertretungen, die in Inkubatoren niedergelassen sind

PAUSCHALBETRÄGE, AUF WELCHE DIE BETEILIGUNG DER AWEX ANWENDBAR IST	
Geografisches Gebiet	Pauschaliertes Budget / Geschäftsin­kubator
	Vierteljährliches Budget (3 aufeinanderfolgende Monate)
Nordamerika	15.000 €
ASEAN-Staaten	15.000 €
Asien <sup>3</sup>	16.250 €

<sup>3</sup> außerhalb ASEAN-Staaten

## Verteilung der Länder nach geografischen Gebieten für die Anwendung der Pauschalbeträge für Handelsvertretungen außerhalb der EU

GEBIET	LÄNDER
Europa außer EU	Türkei
Nordische Länder & Schweiz	Dänemark, Finnland, Island, Norwegen, Schweden, Schweiz
Mittel- und Osteuropa außer EU	Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Nordmakedonien, Montenegro, Serbien
GUS-Staaten	Belarus, Moldawien, Russland, Ukraine
Nordafrika	Algerien, Ägypten, Libyen, Marokko, Tunesien, Westsahara
Afrikanische Länder südlich der Sahara	Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Kap Verde, Zentralafrikanische Republik, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (DRK), Côte d'Ivoire, Dschibuti, Eritrea, Äquatorialguinea, Äthiopien, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kenia, Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Südafrika, Komoren, Mali, Mauritius, Mauretanien, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Ruanda, São Tomé und Príncipe, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Südsudan, Swasiland, Tansania, Togo, Tschad, Uganda, Sambia, Simbabwe
Nord- und Mittelamerika	Antigua und Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Kanada, Costa Rica, Kuba, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaika, Mexiko, Nicaragua, Panama, Puerto Rico, St. Kitts und Nevis, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, El Salvador, Trinidad und Tobago, Vereinigte Staaten von Amerika

GEBIET	LÄNDER
Südamerika	Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Ecuador, Guyana, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela
Naher Osten	Israel, Jordanien, Libanon, Syrien, Palästinensische Gebiete
Mittlerer Osten	Armenien, Aserbajdschan, Bahrain, Georgien, Irak, Iran, Kuwait, Oman, Katar, Saudi-Arabien, Vereinigte Arabische Emirate, Jemen.
ASEAN-Staaten	Brunei, Kambodscha, Indonesien, Laos, Malaysia, Myanmar/Burma, Philippinen, Singapur, Thailand, Vietnam
Asien	Afghanistan, Bangladesch, Bhutan, Indien, Japan, Kasachstan, Kirgisistan, Kirgisistan, Malediven, Mongolei, Myanmar/Birma, Nordkorea, Pakistan, Südkorea, Sri Lanka, Tadschikistan, Taiwan, Osttimor, Turkmenistan, Usbekistan
Ozeanien	Australien, Cook-Inseln, Föderierte Staaten von Mikronesien, Fidschi, Hawaii, Kiribati, Marshall-Inseln, Nauru, Niue, Neukaledonien, Neuseeland, Palau, Papua-Neuguinea, Französisch-Polynesien, Samoa, Salomon-Inseln, Tonga, Tuvalu, Vanuatu

Gesehen, um dem Ministeriellen Erlass vom 9. Juli 2020 zur Festlegung der Pauschalbeträge für bestimmte Beihilfen zur Förderung der Internationalisierung, die von der Wallonischen Agentur für Export und ausländische Investitionen ("Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers") gewährt werden, als Anhang beigefügt zu werden.

Namur, den 9. Juli 2020

Der Minister für Wirtschaft und Außenhandel,

W. BORSUS

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2020/42510]

**9 JULI 2020. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de forfaitaire bedragen die van toepassing zijn op bepaalde steun voor internationalisering toegekend door het "Agence wallonne à l'Exportation et aux investissements étrangers" (Waals Exportagentschap voor uitvoer en Buitenlandse Investerings)**

De Minister van Economie en Buitenlandse Handel,

Gelet op het decreet van 2 april 1998 houdende oprichting van het "Agence wallonne à l'Exportation et aux investissements étrangers" (Waals Exportagentschap voor uitvoer en Buitenlandse Investerings), artikel 2, eerste lid, 2° en lid 5, gewijzigd bij het decreet van 28 april 2016;

Gelet op het besluit van de Waalse regering van 29 oktober 2015 betreffende de steun voor internationalisering van de ondernemingen, de artikelen 26, tweede lid, 2°, 30, vierde lid, 34, vierde lid, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 9 juli 2020;

Gelet op het besluit van de Waalse regering van 9 juli 2020 betreffende de steun voor internationalisering van groeperingen van ondernemingen, gemengde kamers van koophandel en hun leden, de artikelen 17, 18, eerste lid, 3° en 4°, 20, eerste lid, 2°, 21, 22, eerste lid, 2°, 26, 30, eerste lid, 4°, en 39, eerste lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juni 2020;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 9 juli 2020,

Besluit :

**Enig artikel.** De forfaitaire bedragen bedoeld in de artikelen 26, tweede lid, 2°, 30, vierde lid, en 34, vierde lid, van het besluit van de Waalse Regering van 29 oktober 2015 betreffende de steun voor internationalisering van ondernemingen en in de artikelen 17, 18, eerste lid, 3° en 4°, 20, eerste lid, 2°, 21, 22, eerste lid, 2°, 26, 30, eerste lid, 4° en 39, eerste lid, van het besluit van de Waalse regering van 9 juli 2020 betreffende de steun voor internationalisering van groeperingen van ondernemingen, gemengde kamers van koophandel en hun leden zijn vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Namen, 9 juli 2020.

W. BORSUS

---

## Bijlage

Lijst van de forfaitaire bedragen die van toepassing zijn op bepaalde steun voor internationalisering toegekend door het “Agence wallonne à l’exportation et aux investissements étrangers”  
(Waals Exportagentschap voor uitvoer en Buitenlandse Investerings)

## Forfaitaire bedragen voor de verplaatsingen in het buitenland

FORFAITAIRE BEDRAGEN WAAROP DE AWEX-TUSSENKOMST VAN TOEPASSING IS			
Prospectiereis	Terugreis	Rondreis vanuit België, alle verplaatsingen inbegrepen	
Geografisch gebied van bestemming	België Land Opdracht België	voor een opdracht in 2 landen België Land Opdracht 1 Land Opdracht 2 België	voor een opdracht in meerdere landen België Land Opdracht 1 Land Opdracht 2 Land Opdracht X België
Europese Unie <sup>1</sup>	1.100 €	-	-
Europa buiten de EU <sup>2</sup>	1.600 €	1.900 €	-
Scandinavische landen & Zwitserland	1.800 €	2.150 €	-
Oost-Europa buiten de EU	1.300 €	1.550 €	1.700 €
Noord-Afrika	1.200 €	1.450 €	1.600 €
sub-Saharisch Afrika	1.900 €	2.250 €	2.500 €
Noord- en Centraal-Amerika	2.000 €	2.350 €	2.600 €
Zuid-Amerika	1.700 €	2.000 €	2.250 €
Nabije-Oosten	1.800 €	2.150 €	2.400 €
Midden-Oosten	1.900 €	2.250 €	2.500 €
Verre Oosten	2.300 €	2.750 €	3.050 €
Oceanië	2.900 €	3.450 €	3.850 €

<sup>1</sup>met uitzondering van de Scandinavische EU-lidstaten

<sup>2</sup>met uitzondering van de Scandinavische landen die geen lid zijn van de EU, Oost-Europa en Zwitserland die geen lid zijn van de EU



## Forfaitaire bedragen voor uitnodigingen uit het buitenland

FORFAITAIRE BEDRAGEN WAAROP DE AWEX-TUSSENKOMST VAN TOEPASSING IS	
PROSPECT UITNODIGING Geografisch gebied van oorsprong	Forfaitair bedrag per terugreis
Europese Unie <sup>1</sup>	850 €
Europa buiten de EU <sup>2</sup>	1.200 €
Scandinavische landen & Zwitserland	950 €
Oost-Europa buiten de EU	950 €
Noord-Afrika	900 €
sub-Saharisch Afrika	1.400 €
Noord- en Centraal-Amerika	1.350 €
Zuid-Amerika	1.250 €
Nabije-Oosten	1.350 €
Midden-Oosten	1.400 €
Verre Oosten	1.700 €
Oceanië	2.150 €

met uitzondering van de Scandinavische EU-lidstaten

<sup>2</sup>met uitzondering van de Scandinavische landen die geen lid zijn van de EU, Oost-Europa en Zwitserland die geen lid zijn van de EU

Indeling van de landen naar geografisch gebied voor de toepassing van forfaitaire bedragen voor verplaatsingen naar het buitenland en uitnodigingen uit het buitenland

GEBIEDEN	LANDEN
Europese Unie	Azoren, Duitsland, Andorra, Oostenrijk, Bulgarije, Canarische Eilanden, Cyprus, Kroatië, Spanje, Estland, Frankrijk, Griekenland, Groenland, Guadeloupe, Frans Guyana, Hongarije, Ierland, Italië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Madeira, Malta, Martinique, Mayotte, Monaco, Nederland, Polen, Portugal, Tsjechië, Réunion, Roemenië, Verenigd Koninkrijk, Sint Maarten, Slowakije, Slovenië, Vaticaanstad
Europa buiten de EU	Turkije
Scandinavische landen & Zwitserland	Denemarken, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden, Zwitserland
Oost-Europa	Albanië, Wit-Rusland, Bosnië en Herzegovina, Kosovo, Noord-Macedonië, Moldavië, Montenegro, Rusland, Servië en Oekraïne.

GEBIEDEN	LANDEN
Noord-Afrika	Algerije, Egypte, Libië, Marokko, Tunesië, Westelijke Sahara
sub-Saharisch Afrika	Zuid-Afrika, Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Kameroen, Kaapverdië, Centraal-Afrikaanse Republiek, Comoren, Congo (Brazzaville), Congo (DRC), Ivoorkust, Djibouti, Eritrea, Equatoriaal-Guinea, Ethiopië, Gabon, Gambia, Ghana, Guinee, Guinee-Bissau, Kenia, Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Mali, Mauritius, Mauritanië, Mozambique, Namibië, Niger, Nigeria, Oeganda, Rwanda, Sao Tomé en Príncipe, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Somalië, Sudan, Zuid-Sudan, Swaziland, Tanzania, Tsjaad, Togo, Zambia, Zimbabwe.
Noord- en Centraal-Amerika	Antigua en Barbuda, Bahama's, Barbados, Belize, Canada, Costa Rica, Cuba, Dominica, Grenada, Guatemala, Haïti, Honduras, Jamaica, Verenigde Staten, Mexico, Nicaragua, Panama, Puerto Rico, Dominicaanse Republiek, Saint Kitts en Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent en de Grenadines, El Salvador, Trinidad en Tobago
Zuid-Amerika	Argentinië, Bolivia, Brazilië, Chili, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Peru, Suriname, Uruguay, Venezuela
Nabije-Oosten	Israël, Jordanië, Libanon, Syrië, Palestijnse gebieden
Midden-Oosten	Armenië, Azerbeidzjan, Bahrein, Georgië, Saoedi-Arabië, Verenigde Arabische Emiraten, Irak, Iran, Koeweit, Oman, Qatar, Jemen
Verre Oosten	Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Cambodja, China, Noord-Korea, Zuid-Korea, India, Indonesië, Japan, Kazachstan, Kirgizië, Laos, Maleisië, Malediven, Mongolië, Myanmar/Birma, Pakistan, Filippijnen, Oezbekistan, Singapore, Sri Lanka, Tadzjikistan, Taiwan, Thailand, Oost-Timor, Turkmenistan, Vietnam
Oceanië	Australië, Federale Staten van Micronesië, Fiji, Hawaï, Cookeilanden, Marshalleilanden, Kiribati, Nauru, Niue, Nieuw-Caledonië, Nieuw Zeeland, Palau, Papoea-Nieuw-Guinea, Frans-Polynesië, Salomonseilanden, Samoa, Tonga, Tuvalu, Vanuatu

Forfaitaire bedragen voor individuele en gemeenschappelijke bureaus  
voor handelsvertegenwoordiging buiten de EU

FORFAITAIRE BEDRAGEN WAAROP DE AWEX-TUSSENKOMST VAN TOEPASSING IS	
Geografisch gebied	Forfaitaire begroting
	(12 opeenvolgende maanden) / bureau
EUROPA BUITEN DE EU <sup>1</sup>	100.000 €
SCANDINAVISCH LANDEN BUITEN DE EU EN ZWITSERLAND	120.000 €
LMOE BUITEN EU	110.000 €
GOS	130.000 €
NOORD-AFRIKA	60.000 €
SUB-SAHARISCH AFRIKA	90.000 €
NOORD- EN CENTRAAL-AMERIKA	120.000 €
ZUID-AMERIKA	90.000 €
NABIJE-OOSTEN	100.000 €
MIDDEN-OOSTEN (ARABISCH-PERZISCHE GOLF)	130.000 €
ASEAN	120.000 €
AZIË <sup>2</sup>	130.000 €
CHINA	160.000 €
OCEANIË	140.000 €

<sup>1</sup>met uitzondering van de Scandinavische landen die geen lid zijn van de EU, LMOE en Zwitserland die geen lid zijn van de EU

<sup>2</sup>buiten ASEAN en China

Forfaitaire bedragen voor de bureaus voor handelsvertegenwoordiging  
die in incubatoren zijn gevestigd

FORFAITAIRE BEDRAGEN WAAROP DE AWEX-TUSSENKOMST VAN TOEPASSING IS	
Geografisch gebied	Forfaitaire begroting
	/ commerciële incubator
	Driemaandelijks (3 opeenvolgende maanden)
NOORD-AMERIKA	15.000 €
ASEAN	15.000 €
AZIË <sup>3</sup>	16.250 €

<sup>3</sup>buiten ASEAN

Indeling van de landen naar geografisch gebied voor de toepassing  
van de forfaitaire bedragen voor de bureaus voor handelsvertegenwoordiging  
buiten de EU

GEBIEDEN	LANDEN
Europa buiten de EU	Turkije
Scandinavische landen & Zwitserland	Denemarken, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden, Zwitserland
LMOE buiten de EU	Albanië, Bosnië en Herzegovina, Kosovo, Noord-Macedonië, Montenegro, Servië
GOS	Wit-Rusland, Moldavië, Rusland, Oekraïne
Noord-Afrika	Algerije, Egypte, Libië, Marokko, Tunesië, Westelijke Sahara
sub-Saharisch Afrika	Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Kameroen, Kaapverdië, Centraal-Afrikaanse Republiek, Comoren, Congo (Brazzaville), Congo (DRC), Ivoorkust, Djibouti, Eritrea, Equatoriaal-Guinea, Ethiopië, Gabon, Gambia, Ghana, Guinee, Guinee-Bissau, Kenia, Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Zuid-Afrika, Mali, Mauritius, Mauritanië, Mozambique, Namibië, Niger, Nigeria, Oeganda, Rwanda, Sao Tomé en Principe, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Somalië, Sudan, Zuid-Sudan, Swaziland, Tanzania, Tsjaad, Togo, Zambia, Zimbabwe.
Noord- en Centraal-Amerika	Antigua en Barbuda, Bahama's, Barbados, Belize, Canada, Costa Rica, Cuba, Dominica, Grenada, Guatemala, Haïti, Honduras, Jamaica, Verenigde Staten, Mexico, Nicaragua, Panama, Puerto Rico, Dominicaanse Republiek, Saint Kitts en Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent en de Grenadines, El Salvador, Trinidad en Tobago
Zuid-Amerika	Argentinië, Bolivia, Brazilië, Chili, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Peru, Suriname, Uruguay, Venezuela
Nabije-Oosten	Israël, Jordanië, Libanon, Syrië, Palestijnse gebieden
Midden-Oosten	Armenië, Azerbeidzjan, Bahrein, Georgië, Saoedi-Arabië, Verenigde Arabische Emiraten, Irak, Iran, Koeweit, Oman, Qatar, Jemen
Asean	Brunei, Cambodja, Indonesië, Laos, Maleisië, Myanmar/Birma, Filippijnen, Singapore, Thailand, Vietnam
Azië	Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Japan, Kazachstan, Kirgizië, Malediven, Mongolië, Myanmar/Birma, Noord-Korea, Pakistan, Zuid-Korea, Sri Lanka, Tadzjikistan, Taiwan, Oost-Timor, Turkmenistan, Oezbekistan.
Oceanië	Australië, Cookeilanden, Federale Staten van Micronesië, Fiji, Hawaï, Marshalleilanden, Kiribati, Nauru, Niue, Nieuw-Caledonië, Nieuw Zeeland, Palau, Papoea-Nieuw-Guinea, Frans-Polynesië, Salomonseilanden, Samoa, Tonga, Tuvalu, Vanuatu

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 9 juli 2020 tot vaststelling van de forfaitaire bedragen die van toepassing zijn op bepaalde steun voor internationalisering toegekend door het “Agence wallonne à l’exportation et aux investissements étrangers” (Waals Exportagentschap voor uitvoer en Buitenlandse Investerings).

Namen, 9 juli 2020.

De Minister van Economie en Buitenlandse Handel,

W. BORSUS

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/15288]

17 JULI 2020. — Ordonnantie houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid voor het jaar 2011

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen, hetgeen volgt :

#### TITEL I. — Uitvoeringsrekening van de begroting

##### Hoofdstuk I. — Middelenbegroting

**Artikel 1.** De raming van de vastgestelde rechten van het Agentschap Net Brussel voor het begrotingsjaar 2011 bedraagt, in overeenstemming met de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting » : 196.506.000,00 €

**Art. 2.** De ten voordele van de diensten van van het Agentschap Net Brussel vastgestelde rechten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen, in overeenstemming met de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting » : 182.682.483,74 €

##### Hoofdstuk II. — Algemene uitgavenbegroting

**Art. 3.** De raming van de vastleggingskredieten ten laste van het Agentschap Net Brussel voor het begrotingsjaar 2011 bedraagt, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene uitgavenbegroting » : 199.603.000,00 €

**Art. 4.** De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2011 werden vastgelegd uit hoofde van de verbintenissen ontstaan of aangegaan tijdens dit begrotingsjaar en, voor de recurrente verbintenissen waarvan de gevolgen zich over meerdere jaren uitstrekken, de tijdens het begrotingsjaar opeisbare bedragen, vertegenwoordigen in het totaal, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 191.975.535,31 €

**Art. 5.** De vereffeningskredieten ten laste van de Diensten van het Agentschap Net Brussel voor het begrotingsjaar 2011 bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 196.506.000,00 €

**Art. 6.** De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2011 werden vereffend uit hoofde van de vastgestelde rechten die voortvloeien uit voorafgaandelijk of gelijktijdig vastgelegde verbintenissen bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 187.443.189,68 €

**Art. 7.** Conform artikel 62 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en de artikelen 3 en 4 van deze ordonnantie :

a) beloopt het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 1 januari 2011 : 793.968,79 €

b) bedragen de kredieten vermeld krachtens artikel 3 : 199.603.000,00 €

c) bedragen de aangerekende vastleggingen : 191.975.535,31 €

d) bedraagt het verschil tussen de aangerekende vastleggingen vermeld in punt c) en de kredieten vermeld in punt b) : 7.627.464,69 €

e) bedragen de geannuleerde vastleggingen : 1.298.937,99 €

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/15288]

17 JUILLET 2020. — Ordonnance portant approbation du compte général et règlement définitif du budget de l’Agence régionale pour la propreté pour l’année 2011

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

#### TITRE I<sup>er</sup>. — Du compte d’exécution du budget

##### Chapitre I<sup>er</sup>. — Le budget des voies et moyens

**Article 1<sup>er</sup>.** L’estimation des droits constatés en faveur de l’Agence régionale pour la propreté, pour l’année budgétaire 2011, s’élèvent, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget des voies et moyens » ci-annexé, à la somme de : 196.506.000,00 €

**Art. 2.** Les droits constatés en faveur de l’Agence régionale pour la propreté, pour l’année budgétaire 2011, s’élèvent, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget des voies et moyens » ci-annexé, à la somme de : 182.682.483,74 €

##### Chapitre II. — Le budget général des dépenses

**Art. 3.** La prévision des crédits d’engagements de l’Agence régionale pour la propreté, pour l’année budgétaire 2011, s’élève, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 199.603.000,00 €

**Art. 4.** Les sommes engagées au cours de l’année budgétaire 2011 du chef des obligations nées ou contractées au cours de cette année budgétaire et, pour ce qui concerne les obligations récurrentes dont les effets s’étendent sur plusieurs années, les sommes exigibles pendant cette année budgétaire, s’élèvent, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 191.975.535,31 €

**Art. 5.** La prévision des crédits de liquidation à charge de l’Agence régionale pour la propreté, pour l’année budgétaire 2011, s’élève, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 196.506.000,00 €

**Art. 6.** Les sommes liquidées au cours de l’année budgétaire 2011 du chef des droits constatés découlant des obligations préalablement ou simultanément engagées s’élèvent, conformément au tableau « Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 187.443.189,68 €

**Art. 7.** Conformément à l’article 62 de l’ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et aux articles 3 et 4 de la présente ordonnance :

a) l’encours des engagements au 1er janvier 2011 est de : 793.968,79 €

b) les crédits mentionnés au titre de l’article 3 s’élèvent à : 199.603.000,00 €

c) les engagements imputés sont de : 191.975.535,31 €

d) la différence entre les engagements imputés mentionnés au point c) ci-dessus et les crédits mentionnés au point b) ci-dessus est de : 7.627.464,69 €

e) les engagements annulés sont de : 1.298.937,99 €